

习近平回信勉励外文出版社的外国专家 为促进中国 and 世界各国交流沟通 推动构建人类命运共同体作出新贡献

新华社北京8月26日电 中共中央总书记、国家主席、中央军委主席习近平8月25日给外文出版社外国专家回信，在外文出版社成立70周年之际，向全社员工致以诚挚问候，对外国专家们予以亲切勉励。

习近平在回信中说，各位专家来自不同国家，有着不同文化背景，都热爱中国、喜爱中华文化，为中国对外翻译出版事业作出了重要贡献。

习近平指出，翻译是促进人类文明交流的重要工作。中国历史上佛经汉译，近代西方学术文化著作汉译，马克思主义经典翻译传播，十七、十八世纪中国文化经典在欧洲的流传，对人类文明进步产生了积极作用。今天，中国共产党领导人民成功走出中国式现代化道路，创造了人类文明新形态。通过准确传神的翻译介绍，让世界更好认识

新时代的中国，对推进中外文明交流互鉴很有意义。

习近平表示，各位专家长期在中国工作，对中国历史文化、民族特点、发展历程有着深刻了解。希望你们继续发挥自身优势，用融通中外的语言、优秀的翻译作品讲好中国故事，引导更多外国读者读懂中国，为促进中国 and 世界各国交流沟通、推动构建人类命运共同体作出新贡献。

外文出版社成立于1952年，是新中国成立最早的对外出版机构。70年来，外文出版社用40多种文字翻译出版了3万多种图书，包括领导人著作、党政文献、国情读物、文化经典等，全球发行超4亿册。近日，外文出版社的5名外国专家给习近平主席写信，讲述了参与翻译出版《习近平谈治国理政》等图书的深切感受，表达了从事让世界读懂中国工作的自豪心情。

今年我国早稻产量2812万吨 增长0.4%

据新华社北京8月26日电(记者 魏玉坤 严赋憬)国家统计局26日发布数据，今年全国早稻总产量2812.3万吨(562.5亿斤)，比2021年增加10.6万吨(2.1亿斤)，增长0.4%。

统计数据显示，今年全国早稻播种面积4755.1千公顷(7132.6万亩)，比上年增加21千公顷(31.5万亩)，增长0.4%。全国早稻单产

5914.3公斤/公顷(394.3公斤/亩)，比上年减少3.8公斤/公顷(0.3公斤/亩)，下降0.1%。

“在全球疫情扩散蔓延、国际环境复杂严峻的形势下，我国夏粮丰收、早稻稳产，为全年粮食丰收奠定了良好基础，为稳定宏观经济大盘、保持经济运行在合理区间提供了坚实支撑。”国家统计局农村司司长王贵荣说。

“国际军事比赛-2022”中国库尔勒赛区比赛闭幕 中国队获两项赛事第一

据新华社乌鲁木齐8月26日电(记者 刘一诺)“国际军事比赛-2022”中国库尔勒赛区比赛26日闭幕，中国参赛队获两项赛事第一名。

自8月13日比赛开幕以来，来自中国、俄罗斯、白俄罗斯、伊朗、委内瑞拉5个国家9支参赛队的参赛队员，围绕“苏沃洛夫突击”和“安全路线”两项赛事展开角逐。经裁判委员会裁决，中国参赛队

获两项赛事第一名，并创造了多项历史最佳成绩。

据了解，“苏沃洛夫突击”项目比赛，集机动越障、快速射击、指挥通联于一体，旨在对车辆的综合性能、车组人员的专业素质和协同配合能力进行全面考核。“安全路线”项目比赛要求工程兵在战场上为其他作战部队提供一个“安全通道”，旨在全面检验工程兵分队战时机动和保障能力。

韩国专家认为应继续进军中国市场

新华社首尔8月26日电(记者 陆睿 孙一然)大韩贸易投资振兴公社中国经济观测研究所所长朴汉真日前接受《韩国日报》采访时表示，韩国企业应继续进军中国市场。

朴汉真表示，从战略上看，放弃韩国最近且拥有十亿人口规模的消费市场、转而寻找其他替代方案的做法缺乏效率。“现在不是离开中国的时候，而应该继续进军中国市场。”

朴汉真说，中国市场广阔，中产阶层群体正不断扩大，有利于

韩国企业在华发展。1995年至2009年出生的年青一代引领着消费市场变化。对于品牌形象好、具备技术能力的韩国企业来说，中国的投资环境良好。

SK集团会长崔泰源认为，韩中两国企业需更紧密合作。崔泰源日前出席“纪念中韩建交30周年商务合作论坛”时说：“好邻居，无价宝。当前各个领域不确定风险增大，一国难以独自应对外部环境变化，韩中两国比任何时候都更需要以信任为基础的企业间经济合作。”

伦敦动物园为动物进行年度体检



8月25日，在英国伦敦动物园，工作人员为企鹅称重。25日，伦敦动物园为动物进行年度体检，工作人员测量动物的身高体重。测量数据将与全球动物园分享，以便比较数千种濒危动物的数据。 新华社记者 李颖 摄

广博会举办乡村振兴展

8月26日，参展商在广州博览会乡村振兴展上烹饪、展示自家农产品。当日，第30届广州博览会在中国进出口商品交易会展馆开幕。本届博览会包括3个综合展、4个专业展及1个专展，其中，乡村振兴展的展览面积约2万平方米，主要展示、销售广州和全国各地的名优农产品和食品，让大湾区优质农产品走出去、外地优质农产品引进来，用展销的形式帮助助力乡村振兴。 新华社记者 卢汉欣 摄

上海：探索建设氢交易平台 规划建设氢能港口

新华社上海8月26日电(记者 王默玲 桑彤)上海市发展改革委近日印发《关于支持中国(上海)自由贸易试验区临港新片区氢能产业高质量发展的若干政策》，其中提出要探索建设氢交易平台，规划建设领先的氢能港口。

为助力实现“碳达峰、碳中和”目标，加快培育壮大战略性新兴产业，上海市于2022年6月发布了

《上海市氢能产业发展中长期规划(2022-2035年)》，其中提到，到2025年，上海氢能产业链产业规模突破1000亿元。依托临港新片区“国际氢能谷”，建设临港氢能高质量实践区。本次印发的若干政策正是为了进一步推动上海氢能产业发展，支持临港新片区加快打造氢能产业发展高地而制

定的。若干政策提出，探索建设氢交易平台。上海将支持国内氢能龙头企业、碳交易专业平台机构等在临港新片区联合设立统一、高效的氢能交易平台。研究完善相关政策措施、标准、方法学，探索氢交易及绿氢交易、价格指数、溯源认证、氢储能参与电力市场和氢能碳减排市场化交易机制，推动清洁氢产生的减排量纳入自

愿碳减排市场交易，逐步探索建设全国性氢交易所。

据了解，上海还将规划建设领先的氢能港口，支持洋山港、东海大桥等区域开展氢能示范应用，加大氢能港口固定式装卸机械、移动式装卸设备和水平运输车辆等多个场景的覆盖，推进港区加氢站规划建设，建设领先的绿色、智慧氢能综合性示范港口。

2022年9月6日-9月7日 电力设备检修预告

尊敬的用电客户，您好：
根据国网舟山供电公司生产计划检修安排，9月6日-9月7日期间进行电力设备检修，现将电力设备检修影响客户区域范围列表公告如下，若遇雨天、雷暴等恶劣天气检修工作取消，工作期间会对正常供电造成影响，请各相关用户谅解并做好生产安排，如有疑问，请

咨询电力服务电话：0580-6253940。

普陀区域：9月6日06:00-11:00 110kV双屿变：东鹏B692线-大岙村3号公变B6315跌落式熔断器后段，范围：浙江省舟山市普陀区六横镇大岙自然村。9月7日06:00-17:00 110kV双屿变：东鹏B692线-B39T074大岙村3号公变，范围：浙江省舟山市普陀区六横镇大岙自然村。9月7日17:00-17:30 110kV双屿变：东鹏B692线-周家岙E0079开关后段，范围：浙江省舟山市普陀区六横镇大岙自然村。

国网舟山供电公司
2022年8月27日

招商公告

我公司按照国有资产管理有关规定和要求，对普陀区朱家尖普渡路2号(慈航广场)一楼1间商铺公开招商，现就有关事项公告如下：1. 招商面积：约25㎡。2. 主营范围：自制饮品零售等。3. 经营方要求：接受品牌直营或授权加盟商等。4. 报名截止时间：即日起至2022年9月9日止。租金面议，招商电话：黄女士15957055919。舟山市普陀山吉祥香业有限公司
2022年8月27日

讣告

夫黄中存因病抢救无效，不幸于2022年8月25日6:30与世长辞，享年91岁。谨此讣告。
妻 林锦霞 携子女 泣告
2022年8月27日

声明作废

▲泉州泉(浙江)食品饮料有限公司遗失财务章一枚。

中国体育彩票开奖信息

第22098期体彩6+1开奖号码:6 3 2 8 8 2 + 3
第22228期体彩排列3开奖号码:5 4 4
第22228期体彩排列5开奖号码:5 4 4 1 8
第22228期体彩20选5开奖号码:01 02 03 15 20
第22098期体彩7星彩开奖号码:1 6 8 5 4 4 + 12

本信息如与公证开奖结果不符,以后者为准。咨询电话:0580-2861788 http://www.zslottery.com

第22097期体彩7星彩 台州购彩者喜中一等奖500万元

惊喜来袭!传统足彩猜错还有奖!360万元赠票等你来领!
买大乐透一票10注 赢取华为手机、1000元油卡等夏日豪礼啦!

严厉打击私彩 远离非法彩票



扫一扫关注“舟山体彩”官方微信

中国福利彩票开奖公告

七乐彩 第2022098期 基本号:10 16 17 19 21 28 29 特别号:7
15选5 第2022228期 基本号:01 04 05 08 12
3D 第2022228期 开奖号码:6 4 0

开奖信息如有差错,以省福彩中心公告为准。咨询电话:2022721 网址:http://fc.zjzl.com.cn

舟山福彩面向社会公开征召经营者,有更多补助政策帮助你顺利经营!

详情请关注“舟山福彩”微信公众号!

舟山彩民喜中第2022068期双色球一等奖1注,奖金755万元
舟山彩民喜中第2022040期双色球二等奖10注,奖金130.8万元
2006年至今,我市已累计中出超500万元大奖36注



扫一扫关注

舟山日报·融媒体矩阵

 掌尚舟山APP 主流媒体 舟山门户	 舟山论坛APP 掌上沟通 指间问政	 舟山日报 官方微信 客观公正 精准有效	 舟山日报 抖音号	 舟山地产微信 房的事 我们帮您办	 93金融圈微信 舟山人 的赚钱 与省钱之道	 舟报小记者微信 小记者 大舞台	 舟山易购微信 品质·生活 易选购
-----------------------------	-----------------------------	----------------------------------	-----------------	----------------------------	------------------------------------	---------------------------	----------------------------